



SSV

Verbandsliga
INF 

Stadionzeitung zu den Heimspielen des SSV Überherrn – 28. Jahrgang

So. 24.02.2013 • 15.00 Uhr • Waldstadion



SSV Eintracht Überherrn



gegen

FV Schwalbach

Sa. 23.02.2013 • 15.30 Uhr • in Wallerfangen

SV Wallerfangen I gegen SSV Überherrn II

So. 24.02.2013 • 16.15 Uhr • in Karlsbrunn

SV Karlsbrunn II gegen SSV Überherrn III

Seit 1928

Kaufhaus
ZENNER
& HILL

DPD
Shop 

Überherrn
Brückenstraße 15
Telefon: 32 31

X LOTTO
X TOTO
LOTTERIE



Office GmbH
Tor-Systeme
Inhaber Klaus Roth

St.-Avolder-Str. 63 · 66740 Saarlouis
Tel. (0 68 31) 4 01 99
www.office-tore.de

HÖRMANN
Tore • Türen • Zargen • Antriebe

novoferm

Wir machen das Tor

- Garagentore • Rolltore
- Torschränken
- Dreh-Schiebetore
- Haustüren • Antriebstechnik

Besuchen Sie unsere Ausstellung!

LAKAL
ROLLLADEN- UND TORTECHNIK


— Ihr Stuckateur —
ALOIS KROTTEN
Seit Generationen PUTZmunter

Zur Schleuse 1
66780 Rehlingen-Siersburg

Tel. +49(0) 68 35 / 60 14 90
Fax +49(0) 68 35 / 39 28

WWW.KROTTEN.DE
WWW.AEREGIPSER.LU

Liebe Leser...

Hallo liebe Fußballfreunde,

die Winterpause ist vorbei und die Kugel rollt wieder (hoffentlich). Nachdem die winterliche Witterung den Trainings- und Spielbetrieb nach der Winterpause doch stark beeinträchtigt hat, sind wohl alle gespannt, in welcher Form die Mannschaften aus der Winterpause kommen.

Für uns gibt es natürlich nur ein Ziel, mit allen Möglichkeiten versuchen, die Klasse noch zu halten!

Der Abstieg ist folgendermaßen geregelt: Maximal 4 Vereine können aus der Verbandsliga SW absteigen. Die Zahl könnte sich auf 3 reduzieren, wenn der 2. dieser Klasse gegen den 2. der VL Nordost das Aufstiegsspiel gewinnt, und wenn in der Oberliga Brebach noch die Klasse hält. An dieser Situation kann sich bis Saisonende natürlich noch Einiges ändern.

Ein sicherer Nichtabstiegsplatz ist also der 12. Rang in der Tabelle. Zu diesem haben wir derzeit einen Abstand von 8 Punkten, die wohl nur schwierig aufzuholen sind. Drücken wir also alle unserer Truppe mit Trainer Andreas Kerber die Daumen, daß wir mit guten Leistungen und vielleicht auch mal mit etwas Glück doch noch die Kurve bekommen können.

Die personelle Situation hat sich leicht entschärft, aber noch sind bei weitem nicht alle Verletzungen auskuriert.

Unsere 2. Mannschaft startet bereits samstags mit dem schweren Spiel in Waldfangen (Anstoß 15.30 h), die 3. spielt sonntags um 16.15 Uhr beim SV Karlsbrunn 2. Die 2. trägt ihr Nachholspiel in Picard am Mittwoch dem 27.2.13 aus (Anstoß 19 h).

Zum heutigen Spiel begrüße ich unsere Gäste aus Schwalbach mit ihrem Anhang ganz herzlich im Überherrner Waldstadion. Ich wünsche uns allen ein interessantes Spiel.

Mit freundlichem Gruß

Bernhard Bauer 1. Vorsitzender

In Reisefragen...

**Reise
FRANZEN**

... gut beraten!

Reise Franzen GmbH

Alleestraße 11

66802 Überherrn

Tel. 06836-990000

Fax 06836-5656

E-Mail: Reise.Franzen@t-online.de

Home: www.reise.franzen.de

Für dieses Spiel im Aufgebot ...

SSV Überherrn

Baltes Clemens
Bosche Christian
Engelhardt Nicolas
Fritz Tim
Grauvogel Daniel
Hild Christopher
Issa Hussein
Klein Lutz-Peter
Leonard Sebastien
Müller Pascal
Neubauer Jan
Schweizer Stephan
Spies Max
Szefer Patrick
Zenner Jan



FV Schwalbach

Andre Matthias
Barbar Ismail
Barbar Karim
Becker Stefan
Bersin Dominik
Büchel Thorsten
Conrad Yannick
Dietz Yannick
Follert Christian
Granata Nicola
Hoffmann Denis
Kammer kai
Killmann Martin
Kurka Pascal
Schmitz Marvin



Trainer: Kerber Andreas

Trainer: Granata Nicola



**Getränke
Kreutz** Gm
bH

Ihr zuverlässiger Partner in Sachen:

- *Gastronomie*
- *Getränkemärkte*
- *Festveranstaltungen*

Telefon: 0 68 36 / 21 40
Nauwiesstr. 15
66802 Überherrn



SPIELHALLE & INTERNET
LA CHANCE
Am Alten Bahnhof 1
66802 Überherrn

Platz	Verein	Gesamt								Heimspiele						Auswärtsspiele							
		Spiele	Punkte	Tore	D	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N	Sp	P	Tore	S	U	N			
1	FV Siersburg	17	39	48	18	30	12	3	2	9	21	25	10	7	0	2	8	18	23	8	5	3	0
2	SV Klarenthal	16	34	32	23	9	10	4	2	9	22	23	15	7	1	1	7	12	9	8	3	3	1
3	SV Losheim	16	33	35	19	16	10	3	3	8	15	14	8	4	3	1	8	18	21	11	6	0	2
4	FSG Schmelz-Limbach	17	32	43	28	15	10	2	5	8	15	24	15	5	0	3	9	17	19	13	5	2	2
5	SC Großrosseln	17	28	36	24	12	8	4	5	9	14	17	14	4	2	3	8	14	19	10	4	2	2
6	SF Bachem-Rimlingen	16	23	32	21	11	6	5	5	7	14	20	6	4	2	1	9	9	12	15	2	3	4
7	FSG 08 Bous	16	23	35	31	4	7	2	7	8	11	19	17	3	2	3	8	12	16	14	4	0	4
8	SSV Saarlouis	17	23	44	44	0	7	2	8	8	13	16	16	4	1	3	9	10	28	28	3	1	5
9	SG Noswendel/Wadern	17	23	32	34	-2	6	5	6	9	12	17	19	3	3	3	8	11	15	15	3	2	3
10	FC Rastpfuhl	16	21	27	27	0	5	6	5	8	9	14	16	2	3	3	8	12	13	11	3	3	2
11	TuS Herrensohr	17	20	46	43	3	5	5	7	6	2	17	22	0	2	4	11	18	29	21	5	3	3
12	FV Bischmisheim	16	19	40	49	-9	6	1	9	8	12	21	23	4	0	4	8	7	19	26	2	1	5
13	SV Schwemlingen - Ballern	18	16	34	53	-19	4	4	10	10	8	19	30	2	2	6	8	8	15	23	2	2	4
14	SG Perl/Besch 1	17	15	29	40	-11	4	3	10	9	12	18	19	3	3	3	8	3	11	21	1	0	7
15	FV Schwalbach	17	15	23	48	-25	4	3	10	9	10	12	24	3	1	5	8	5	11	24	1	2	5
16	SSV Überherrn	18	11	20	54	-34	3	2	13	9	8	8	18	2	2	5	9	3	12	36	1	0	8

19. Spieltag

SSV Überherrn

- FV Siersburg
- FSG Schmelz-Limbach
- SF Bachem-Rimlingen
- SG Perl/Besch 1
- TuS Herrensohr
- FSG 08 Bous
- SSV Saarlouis

FV Schwalbach

- SV Schwemlingen - Ballern
- SG Noswendel/Wadern
- FC Rastpfuhl
- SC Großrosseln
- FV Bischmisheim
- SV Losheim
- SV Klarenthal

24. Feb. 13

- So _____ : _____
- Sa _____ : _____
- So _____ : _____
- So _____ : _____
- So _____ : _____
- So _____ : _____
- So _____ : _____
- So _____ : _____

Verbandsliga Süd-West 2012 / 2013



Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2012 / 2013
nur für Mitglieder
zu Gunsten der Jugendabteilung



19. Spieltag
SSV Überherrn
FV Schwalbach

20. Spieltag
SV Klarenthal
SSV Überherrn

Pl. Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	:	P	:	P
01 Ruhland Franz-Josef	20			2 : 1		3 : 0	
02 Frische Josef	14			3 : 1		3 : 1	
03 Bullmann Thomas	11			1 : 0		5 : 1	
04 Rink Thomas	11			1 : 2		4 : 0	
05 Schott Jürgen	11			2 : 2		3 : 1	
06 Stürmer Willibald	11			3 : 2		4 : 1	
07 Giehr Günter	10			3 : 1		3 : 0	
08 Reuter Frank	10			2 : 1		2 : 0	
09 Schisler Markus	10			2 : 0		3 : 1	
10 Tornes Thomas	10			1 : 1		4 : 1	
11 Bauer Bernadette	9			2 : 1		3 : 1	
12 Bedersdorfer/Schwer	9			1 : 1		3 : 0	
13 Gansen Rainer	9			2 : 0		3 : 1	
14 Geldermann Alfred	9			3 : 2		3 : 2	
15 Hasengigs	9			2 : 1		3 : 0	
16 Jansen Jürgen	9			3 : 1		4 : 1	
17 Kunzler Jörg	9			2 : 1		3 : 1	
18 Laudwein Wolfgang	9			3 : 2		3 : 1	
19 Pangraz Heinrich Willi	9			3 : 1		4 : 0	
20 Schmitt Michael	9			2 : 1		3 : 1	
21 Caspar Erwin	8			1 : 0		2 : 0	
22 Caspar Robin	8			3 : 1		3 : 1	
23 Feit Konny/Schneider J.	8			3 : 1		4 : 1	
24 Salomon Martin	8			1 : 2		3 : 0	
25 Weyer Roland	8			3 : 2		3 : 0	
26 Bauer Bernhard	7			1 : 0		2 : 2	
27 Bross Fritz	7			2 : 3		4 : 1	
28 Eisenbart Hansi	7			1 : 2		2 : 1	
29 Görgen Marc	7			3 : 2		3 : 1	
30 Heiser Hardy	7			2 : 1		2 : 0	
31 Julien Niklas	7			1 : 0		2 : 2	
32 Roth Klaus	7			2 : 1		4 : 1	
33 Sander F und M	7			2 : 1		3 : 1	
34 Schisler Roman	7			2 : 2		4 : 1	
35 Stephany Marco	7			1 : 3		3 : 0	
36 Becker-Ney Johannes	6			3 : 1		3 : 1	

Tipprunde SSV Überherrn
Saison 2012/ 2013
nur für Mitglieder
zu Gunsten der Jugendabteilung



19. Spieltag
SSV Überherrn
FV Schwalbach

20. Spieltag
SV Klarenthal
SSV Überherrn

Pl. Name	GP	Pte. neu	Pl. neu	19. Spieltag		20. Spieltag	
				:	P	:	P
37 Eisenbart/Weiten	6			3 : 2		2 : 2	
38 Engelhardt Nico	6			5 : 1		2 : 2	
39 Feit Harald	6			2 : 1		1 : 1	
40 Gillo Peter	6			2 : 3		4 : 0	
41 Hild Günther	6			3 : 1		3 : 1	
42 Kerber Andreas	6			3 : 1		1 : 1	
43 Lorson Toni	6			3 : 2		3 : 0	
44 Mross Bennet	6			3 : 1		1 : 3	
45 Müller Hans-Jürgen	6			2 : 2		3 : 1	
46 Plegniere Carsten	6			3 : 2		2 : 0	
47 Sippel Rudi	6			4 : 1		0 : 2	
48 Zimmer Paul	6			3 : 1		2 : 0	
49 Barth Rolf	5			3 : 0		1 : 1	
50 Christ Dieter	5			2 : 0		3 : 1	
51 Ferner Albrecht	5			2 : 2		3 : 0	
52 Hartmann Dennis	5			1 : 3		3 : 0	
53 Jansen Peter	5			2 : 0		1 : 1	
54 Thome Karl-Heinz	5			2 : 0		1 : 1	
55 Weyer Christoph	5			2 : 1		1 : 2	
56 Bohn Hermann	4			2 : 1		3 : 0	
57 Gündler Jakob	4			2 : 2		1 : 1	
58 Halfmann Manfred	4			3 : 2		3 : 0	
59 Hörner Klaudia	4			3 : 1		1 : 2	
60 Molter K./Salomon T.	4			2 : 3		2 : 2	
61 Schisler Heidi	4			1 : 1		3 : 1	
62 Vier Dieter	4			2 : 0		0 : 0	
63 Forster Peter	3			1 : 1		2 : 1	
64 Friedrich Axel	3			3 : 1		1 : 2	
65 Georg Gaston	3			1 : 0		0 : 2	
66 Kneip Frank	3			3 : 0		2 : 2	
67 Mross Sascha	3			4 : 2		2 : 4	
68 Poss Hansi	3			2 : 0		2 : 2	
69 Schuster Michael	3			4 : 1		1 : 1	
70 Wagner Benedikt	3			3 : 1		4 : 2	
71 Franz Heiko	2			3 : 2		1 : 1	
72 Schuler Jean	2			3 : 1		1 : 1	



Der FV 09 Schwalbach stellt sich vor...

- **Der FV 09 Schwalbach** wurde 1909 unter dem ursprünglichen Namen FC 1909 Schwalbach gegründet und 1971 durch den Zusammenschluss der Vereine FC und SSV Schwalbach Griesborn umbenannt
- **1. Vorsitzender** des FV S ist Christoph Pusse, **2. Vorsitzender** Stefan Pohl
- **Schwalbach belegt nach 18 Spieltagen** den 15. Platz mit 15 Punkten und 23:48 Toren, hat am 01.04. aber noch ein Nachholspiel gegen den SSV Saarlouis zu bestreiten
- **Gesamtbilanz:** 17 Spiele, 4 Siege, 3 Unentschieden und 10 Niederlagen
- **Heimbilanz:** 9 Spiele, 3 Siege, 1 Unentschieden, 5 Niederlagen
- **Auswärtsbilanz:** 8 Spiele, 1 Sieg, 2 Unentschieden, 5 Niederlagen
- **Im letzten Spiel vor der Winterpause** unterlag man bei der FSG Schmelz Limbach Ende November 2012 mit 1:4
- **Das Hinspiel** konnte Schwalbach gegen den SSV Überherrn mit 4:2 für sich entscheiden
- **Trainer des FV 09** ist seit 2009 Nicola Granata
- **Nach Spieltag 2 und 4** lag das Team auf Rang 3 der Tabelle
- **Beste Torschütze** ist zur Zeit Dominik Bersin mit 7 Toren

Fliesenfachgeschäft



**Platten-Fliesen
Kurt Koch**
Fliesen-, Platten- und
Mosaiklegemeister



Fachbetrieb des Fliesengewerbes
Moderne Fliesenausstellung
mit Abholmarkt
Planung · Beratung · Verkauf · Verlegung
Langwies 15 (Industriegebiet) · 66802 Überherrn · Tel. 0 68 36 / 51 09



**ZUM ROTEN
OCHSEN**

*Täglich ab 8.00 Uhr geöffnet!
Keine Ruhetage!*

Bernd Trenz Rechtsanwalt



Parkstraße 38
66802 Überherrn
Telefon 0 68 36 / 68 49 29

Verkehrs- und Mietrecht
Familien-, Erb- und Strafrecht
sowie alle gängigen Rechtsgebiete

Wäscherei u. Heißmangel
H. Caspar
Inhaber Sebastian Bücher
66802 Überherrn · Alleestr. 57
Tel. 0 68 36 / 20 30
sebastian_becher@gmx.de
Wir nehmen Ihnen gerne etwas Arbeit ab!

Christ Party & Catering

GmbH



Röntgenstraße 2
66763 DILLINGEN
Tel.: 0 68 31 / 6 91 92 - 93
Fax: 0 68 31 / 97 65 25
e-Mail: Info@partyservice-christ.de
Internet: www.partyservice-christ.de



*Wir liefern frei Haus:
nach Überherrn,
Wohnstadt,
Altforweiler, Berus,
Bisten und Merten*

**Telefon: 06836 / 92 09 23
oder 92 09 24**

Wir liefern nach:

*Friedrichweiler, Felsberg, Differten, Neuforweiler,
Creutzwald, Berviller, Remering, Dalem,
Villing, Falck, Ittersdorf, Bedersdorf, Oberfelsberg*



Industriegebiet Langwies
Am Kapellengraben 2 · 66802 Überherrn
Tel. 06836 / 92 03 33 · Fax 06836 / 92 03 35
Internet: www.skm-saar.de



GENERALI Versicherungen

Franz-Josef Nenzo

Bezirksagentur / Versicherungskaufmann (BWV)

St. Avolder Straße 47 · 66740 Saarlouis
Tel.: 0 68 31/46 12 37 · Fax: 0 68 31/46 12 37
Mobil: 0170/2 34 67 09
Mail: franz-josef.nenzo@service.generalidi.de

Praxis für Physikalische Therapie - Osteopathie / Krankengymnastik -

Johannes Becker-Ney

- Osteopath / Physiotherapeut -



**66802 Überherrn
Palisadenstrasse 20**



Telefon (06836/5364) · Telefax (06836/684789)

E-Mail: kgbeckerney@freenet.de

Osteopathie

Kranio-Sakrale Therapie
Viscerale Therapie
Parietale Therapie

Physiotherapie

Krankengymnastik
Massage
Lymphdrainage

Vorschau auf die nächsten Spiele...



SV Klarenthal – SSV Überherrn

Nächstes Wochenende steht ein schweres Auswärtsspiel auf dem Plan. Beim Tabellenzweiten SV Klarenthal hängen die Trauben hoch. Dass es aber dennoch möglich ist, gegen den Favoriten zu punkten, zeigte der SSV beim 1:1 im Hinspiel.

**Anstoß: Sonntag, 03.03.2013, 15:00 Uhr,
Klarenthal, Rasenplatz**



SSV Überherrn – SG Noswendel/Wadern

Das nächste Heimspiel findet dann wieder am „gewohnten“ Samstag statt. Mit der SG Noswendel/Wadern hat der SSV noch eine Rechnung offen, denn im Hinspiel gab es eine bittere 5:2-Schlappe beim aktuellen Tabellen-Neunten. Die Punkte müssen im Waldstadion bleiben!

**Anstoß: Samstag, 9.3.2013 16 Uhr,
Waldstadion Überherrn**

S.U.M.M.A

Stahl-und Maschinen-Montagen Anlagen GmbH

**Industriestraße 2
66583 Spiesen-Elversberg**

Kontakt:

Telefon: 0 68 21 / 9 52 16 04

Telefax: 0 68 21 / 9 52 16 05

2. und 3. Mannschaft...

Die zweite und dritte Mannschaft starten Ende Februar ebenfalls in die restlichen Partien der Rückrunde. Dabei hat insbesondere die Zweite eine sehr schwere Aufgabe zu bewältigen, ist man doch beim aktuellen Tabellenführer SV Wallerfangen krasser Außenseiter. Aber eine solche Konstellation muss im Fussball ja nicht immer unbedingt von Nachteil sein.

Vor der Winterpause legte der SSV Protest gegen die Wertung des Spiels gegen die Reserve des TuS Beaumarais ein und bekam vor dem Sportgericht des SFV Recht und somit die 3 Punkte: Beaumarais hatte im Vorfeld der Begegnung um eine Verlegung gebeten und nachdem Trainer Dieter Vier dieser Bitte nachgekommen war, traten die Gäste mit nahezu der kompletten Landesligamannschaft an.

Damit startet unsere Mannschaft mit Platz 9 in die ausstehenden 11 Spiele und wird sicherlich versuchen, noch ins erste Drittel der Tabelle nach oben zu klettern.

Die dritte Mannschaft belegt aktuell den 8. Platz der Kreisliga A Warndt und tritt am Sonntag, den 24.02. bei der Reserve des SV Karlsbrunn an. Da Platz 5 mit aktuell 9 Punkten Vorsprung schon etwas außer Reichweite liegt, wird unsere Mannschaft versuchen, vielleicht noch 1-2 Plätze in der Tabelle gutzumachen. Drücken wir beiden Mannschaften die Daumen!!!

Vorschau: Am Mittwoch, den 27.02.2013 bestreitet die zweite Mannschaft um 19:00 Uhr ihr Nachholspiel beim FC Picard und empfängt am 02.03.2013 um 14:30 Uhr den TuS Bisten 2 zum Derby im Waldstadion. Die dritte Mannschaft empfängt am 03.03.2013 um 15.00 Uhr die FSG Bous 2.



SCHUG
**MODERNE HEIZTECHNIK
ELEKTRO UND BÄDER**

Stefan Schug GmbH
Geschäftsführer Stefan Schug
Sonnenweg 1a
66802 Überherrn/Altforweiler

Telefon
(0 68 36)
38 48

Fax
(0 68 36)
62 71

www.stefan-schug-gmbh.de · info@stefan-schug-gmbh.de

..der gute Griff
FACHMARKT
ELEKTRO • BAD • HEIZUNG

Vereinsnachrichten...

Trainer: Andreas Kerber und Dieter Vier werden nach dem Ende der Saison 2012/2013 als Trainer beim SSV Überherrn ausscheiden. Diese Regelung erfolgte einvernehmlich und berührt die Arbeit bis Saisonende nicht.

Als neuer Trainer für die 1. Mannschaft wurde Wolfgang Laudwein verpflichtet. Für den Bereich der 2. u. 3. Mannschaft befindet sich der Verein noch in Verhandlungen.

Spielerwechsel: Derzeit laufen intensive Gespräche bezüglich Verbleib des jetzigen Spielerkaders und Gewinnung neuer Spieler. Sobald dort endgültige Entscheidungen gefallen sind, werden wir informieren.

Spielerausfälle:

Christian Paquet befindet sich zurzeit im Aufbautraining und wird uns wohl demnächst wieder angreifen können.

Nicolas Engelhardt ist nach seiner langwierigen Fußverletzung wieder dabei.

Lutz-Peter Klein hat seine Verletzung überstanden und steht uns wieder zur Verfügung.

Michael Höfer befindet sich ebenfalls im Aufbautraining und wird demnächst wieder zum Kader gehören.

Felix Fahrenkamp hat nach langer Verletzungspause das Training wieder aufgenommen. Bei ihm wird es allerdings noch dauern, bis er wieder mitspielen kann.

Alle Fußballfreunde wünschen den Spielern von dieser Stelle aus eine schnelle und vollständige Genesung.

Termine: Die ordentliche Jahreshauptversammlung mit Neuwahlen zum Vorstand findet am Donnerstag, dem 18.7.2013 um 20.30 Uhr im Clubheim am Rasenplatz statt. An der Mitwirkung im Vorstand interessierte Mitglieder sind herzlich willkommen.

Auch in diesem Jahr findet am „Vatertag“ (09.5.13) ein großes Jugendturnier im Überherrner Waldstadion statt. 36 Jugendmannschaften von den Minis bis zur D-Jugend werden ihre Kräfte messen.

Fernsehübertragungen im Clubheim: Der SSV Überherrn hat per 1.2.13 mit SKY einen Vertrag über die Nutzung der Übertragungsrechte für die bei SKY angebotenen wichtigsten Sportereignisse (Bundesliga, Champions-League, Formel 1 etc.) abgeschlossen.

Faschingsumzug: Auch in diesem Jahr hat der SSV mit den Aktiven und der Jugend am Umzug teilgenommen. Vielen Dank an alle Organisatoren und Teilnehmer.

Sponsoring: Die Firma Heim + Feit, Bürotechnik GmbH in Saarlouis wird uns auch in der kommenden Saison als Sponsor unterstützen. Vielen Dank dafür.

Strijen: Die seit langen Jahren bestehende freundschaftliche Verbindung mit dem holländischen Verein VV Strijen wird an Pfingsten durch den Teilnahme unserer D-Jugend an einem großen Jugendturnier wieder aufgefrischt.

Kraftfahrzeugteile und Zubehör zum vernünftigen Preis

Ihr leistungsfähiger Partner für
**Kraftfahrzeugteile
und Zubehör**

TOSCHI

66802 Überherrn · Tel. (06836) 38 30

Hauptstraße 63



Portz

Wir backen's
Bäckerei | Konditorei

Seit 1903

Wohnstadtcafé Portz GmbH | Am Schillerplatz | 66802 Überherrn | Tel.: 06836 | 2974

Spielerportrait...

Pascal Müller



Wohnort:	Überherrn
Beruf:	Kommissionierer
Alter:	26 Jahre
Familienstand:	ledig
Gewicht:	75 kg
Größe:	184 cm
Position:	Mittelfeld
Sportliches Vorbild:	Tsubasa Ozora
Sportliches Ziel:	Immer bei der Musik bleiben
Bisherige Vereine:	SSV Berus
Hobby:	Schlafen, Essen, Zocken
Lieblingfilm:	The Truman Show, Forest Gump, Zoolander
Lieblingsmusik:	House
Lieblings TV-Sendung:	Captain Tsubasa
Persönliche Wünsche:	Gesund bleiben

<i>Bäckerei Konditorei Frischmarkt</i> Becker	Inh. Werner Math Differten · Werbelner Str. 16 Tel. 0 68 34 / 66 49 · Fax 66 43 Überherrn · Alleestr. 35 Tel. 80 05 98	
---	--	---

	Auto Müller GmbH 66802 Überherrn • Tel.: (0 68 36) 16 90 Kfz- Meisterbetrieb
--	--

<h1>Zum Fäßchen</h1>		
Hauptstraße 56 · 66802 Überherrn		
Öffnungszeiten: Montag bis Donnerstag ab 15.00 Uhr Freitag und Samstag ab 14.00 Uhr, Sonn- und Feiertage ab 11.00 Uhr		
Live!	 und  auf  Live!	

Vergölst

Reifen + Autoservice

Reifen + Autoservice

Werbelner Straße 51
66787 Differtren
Tel.: 0 68 34/6 12 64
Fax: 0 68 34/6 92 56

LORSON

Meisterservice
ALU-Felgen
Fahrwerke
Kfz-Zubehör

TÜV und AU

PIZZERIA - HEIMSERVICE

DA PIERRO

EXPRESS

Tel. 0 68 36 / 80 03 37

Am Alten Bahnhof · 66802 Überherrn

Öffnungszeiten:

So. - u. Feiertage: 11.30 - 14.00 Uhr
Di. - So.: 17.00 - 23.00 Uhr · Mo. Ruhetag

hart und hild
INGENIEURBÜRO

Brühlstraße 14 - 66763 Dillingen
www.hartundhild.de

Seit 30 Jahren ihr Partner in Sachen
allgemeiner Ingenieurbau, Stahlbau und Maschinenbau

Ich wünsche den Mannschaften viel Erfolg in der kommenden Saison
Günter Hild, Ortsvorsteher Wohnstadt

... wir kriegen das wieder hin!

WERKSTATT DES VERTRAUENS 2009
ausgewählt vom Autofahrer

ADAC
Vorteils-Partner

CELPOND

5 STAR SERVICE

Karosserie
Fachbetrieb

HEINEN

Karosserie & Lack

Bis zu 50% günstiger!

Mit unserem neuen MIRACLE-System beseitigen wir Beulen und großflächige Schäden z.B. an Tür, Schweller oder Seitenwand jetzt besser, schneller und fachgerechter. Das MIRACLE-System schont Fahrzeug und Geldbeutel. Und: Die Instandsetzung selbstverschuldeter Schäden an älteren Fahrzeugen lohnt sich wieder. Wir beraten Sie gerne.

Geb. HEINEN GmbH · Langwies 23 · Überherrn · Tel. 0 68 36 / 36 08 · www.heinen-lack.de · E-Mail: heinen@heinen-lack.de

Verbandsliga Süd-West Saison 2012/2013 nach dem 18. Spieltag	SG Bachem/Rimlingen	FV Bischmisheim	FV Bous	SC Großrosseln	TUS Herrensohr	SV Klarenthal	SV Losheim	SG Noswendel/Wadern	SG Perl/Besch	FC Rastpfuhl	SSV Saarlouis	FSG Limbach-Schmelz	FV Schwalbach	SV Schwemlingen-Ballern	FV Siersburg	SSV Überherrn
SG Bachem/Rimlingen				1:1	2:1			0:0				1:2	4:0			7:0
FV Bischmisheim	2:5			2:6	0:5			2:3	5:1	0:3		4:3	4:0			4:2
FV Bous	2:2	2:2		2:1				4:3				3:1	0:2			2:3
SC Großrosseln					2:2	0:2	2:4		2:1	0:0	4:2	0:1		5:1		2:1
TUS Herrensohr			1:6			2:3	1:3	1:2		3:1	6:6			5:6	2:2	
SV Klarenthal	2:1	2:1	5:3		1:0			2:2	3:1		4:3			4:1	0:3	
SV Losheim	0:0	4:1	2:0			1:1				2:2	3:1			2:1	0:2	
SG Noswendel/Wadern	2:0			1:1	0:4		1:2		3:2	2:5		1:1	2:2			5:2
SG Perl/Besch	2:1	5:1	2:0		3:3		0:3			2:2	2:4	1:1			1:4	
FC Rastpfuhl	3:3		0:3			3:0	3:0				0:3			3:3	1:1	
SSV Saarlouis	2:1	2:5	1:3	1:2				3:1					4:2	0:0		3:2
FSG Limbach-Schmelz					2:3	1:2	4:1			4:0	4:1		4:1	4:2	1:5	
FV Schwalbach			0:4	1:7	1:4	0:0	0:5		2:0	0:1		4:1				4:2
SV Schwemlingen-Ballern	0:1	4:6	2:0					1:3	1:5		1:8	1:3	2:2		2:2	5:0
FV Siersburg	2:3	2:1	2:3	2:0				2:1	3:0		4:0		4:2			4:0
SSV Überherrn				0:1	3:3	1:1	0:3		2:1	1:0		0:4		0:1	1:4	



Sporthaus GLAAB
 66646 MARPINGEN - Tel. 06853/50077
 Fax 06853/30142
 sporthausglaab@t-online.de

**Ihr kompetenter Ansprechpartner
 in Sachen Teamsport**

Ständig aktuelle Fußball-Modelle in hoher Stückzahl an Lager.



Adam
Karosserie- u. Fahrzeugbau

66802 Überherrn-Altforweiler
 Comotorstraße 23 · Tel. (0 68 36) 13 85


**Kofferaufbauten • Autolackierungen
 Pritschenaufbauten • PVC-Planen
 Schiebeverdecke
 Behebung von Unfallschäden**



**CNC-Technik
 Nalbach GmbH**

- Zerspanung **CNC-Technik**
- Drehen **Nalbach GmbH**
- Fräsen

Zum Sitters 24
 66767 Wadgassen
 Tel.: 0 68 34 / 4 09 02 10
 Fax: 0 68 34 / 4 09 02 11



GV
 Gewerbeverband
ÜBERHERRN

*Wir informieren
 Wir helfen
 Wir beraten
 Wir unterstützen
 Wir vermitteln
 Wir organisieren*

Zusammenschluss von Handel, Handwerk und Industrie
 Postfach 1151 · D-66799 Überherrn



R.Rolles
Tür- und Tortechnik

Fachbetrieb für Tür- und Toranlagen
 Reiner Rolles · Elektromeister

Comotorstraße 17 · 66802 Überherrn
 Tel. (0 68 36) 44 80 · Fax (0 68 36) 44 56
 eMail: rolles.ttt@t-online.de · www.tueren-tore-rolles.de



BESTATTUNGEN
RALF-KONRAD CHYTROWSKI

Inh. Monika Chytrowski • Seit über 30 Jahren im Familienbesitz
 Ihr Helfer und Berater im Trauerfall
 Erd- und Feuerbestattungen
 Überführungen und Erledigungen aller Formalitäten
 Tel.: (0 68 36) 12 00 • Glückstraße 7 • 66802 Überherrn

Spielplan bis Ende der Saison 2012/2013

Waldstadion Überherrn

Staffel	Tag	Spieldatum	Zeit	Liga	Heimmannschaft	Gastmannschaft	Bem.
Freundschaftsspiel	So.	17.02.2013	15 h	Verbandsliga	SSV Überherrn 1	TuS Bisten	
Kreisliga A Saar	Sa	02.03.2013	14:30	Kreisliga A	SSV Überherrn 2	TuS Bisten 2	
Gruppe 3	So	03.03.2013	10:30	B-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn	SG FSV Hemmersdorf 2	
Kreisliga A Warndt	So	03.03.2013	15:00	Kreisliga A	SSV Überherrn 3	FSG 08 Bous 2	
Spielrunde 6	Fr	08.03.2013	17:30	E-Junioren 2.Kreisklasse	SSV Überherrn 2	SC Reisbach 2	
Gruppe 4	Sa	09.03.2013	14:00	E-Junioren Kreisliga	SSV Überherrn 1	TuS Bisten 2	
Gruppe 4	Sa	09.03.2013	15:15	D-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn 1	FSV Hemmersdorf	ev. 6.3.
Verbandsliga Süd / West	Sa	09.03.2013	16:00	Verbandsliga	SSV Überherrn	SG Noswendel/Wadern	
Gruppe 2	Fr	15.03.2013	18:30	B-Juniorinnen Landesliga	SSV Überherrn	VfB Tünsdorf o.W.	ev. 16.3.
Kreisliga A Warndt	Fr	15.03.2013	19:00	Kreisliga A	SSV Überherrn 3	SF Wadgassen	
Gruppe 4	Sa	16.03.2013	15:15	E-Junioren Kreisliga	SSV Überherrn 1	SSC Schaffhausen	
Gruppe 3	So	17.03.2013	10:30	B-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn	VfB Gisingen	
Kreisliga A Saar	So	17.03.2013	13:15	Kreisliga A	SSV Überherrn 2	SG Ihn-Leidingen	
Verbandsliga Süd / West	Fr	22.03.2013	19:00	Verbandsliga	SSV Überherrn	FV Bischmisheim	
Turnier F Jugend	Sa	23.03.2013	11-15				
Gruppe 4	Sa	23.03.2013	15:15	D-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn 1	SG FV Schwarzenholz 1	
Gruppe 2	Mi	27.03.2013	18:00	B-Juniorinnen Landesliga	SSV Überherrn	SG SV Furpach	
Kreisliga A Warndt	Mo	01.04.2013	15:00	Kreisliga A	SSV Überherrn 3	SV Werbeln	
Kreisliga A Warndt	Sa	06.04.2013	16:00	Kreisliga A	SSV Überherrn 3	SG St. Nikolaus	
Kreisliga A Saar	Sa.	06.04.2013	18:00	Kreisliga A	SSV Überherrn 2	SV Lisdorf	
Spielrunde 6	Fr	12.04.2013	17:30	E-Junioren 2.Kreisklasse	SSV Überherrn 2	SC Roden 3	
Gruppe 4	Sa	13.04.2013	15:15	D-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn 1	DJK Dillingen	ev. 10.4.
Verbandsliga Süd / West	Sa	13.04.2013	15:30	Verbandsliga	SSV Überherrn	SF Bachem-Rimlingen	
Gruppe 3	So	14.04.2013	10:30	B-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn	SV Wehrden	
Gruppe 2	Fr	19.04.2013	18:30	B-Juniorinnen Landesliga	SSV Überherrn	1. FFC Völklingen	
Gruppe 4	Sa	20.04.2013	15:15	E-Junioren Kreisliga	SSV Überherrn 1	FSV Saarwellingen	
Kreisliga A Warndt	So	21.04.2013	15:00	Kreisliga A	SSV Überherrn 3	SV Wehrden	
Spielrunde 6	Fr	26.04.2013	17:30	E-Junioren 2.Kreisklasse	SSV Überherrn 2	SV Fraulautern 3	
Gruppe 3	So	28.04.2013	10:30	B-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn	Spfr. Heidstock	
Verbandsliga Süd / West	So	28.04.2013	15:00	Verbandsliga	SSV Überherrn	FSG 08 Bous	
Gruppe 2	Fr	03.05.2013	17:30	B-Juniorinnen Landesliga	SSV Überherrn	SV Werbeln	
Gruppe 4	Sa	04.05.2013	14:00	E-Junioren Kreisliga	SSV Überherrn 1	FV Schwalbach 2	
Gruppe 4	Sa	04.05.2013	15:15	D-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn 1	SF Hüttersdorf	
Kreisliga A Saar	Sa	04.05.2013	16:30	Kreisliga A	SSV Überherrn 2	VfB Gisingen	
Gruppe 2	Mi	08.05.2013	18:30	B-Juniorinnen Landesliga	SSV Überherrn	SSV Pachten	
Turniere G - D	Do	09.05.2013	10-19				
Gruppe 3	So	12.05.2013	10:30	B-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn	SG SC Roden 3	
Verbandsliga Süd / West	So	12.05.2013	15:00	Verbandsliga	SSV Überherrn	SSV Saarlouis	
Spielrunde 6	Fr	24.05.2013	17:30	E-Junioren 2.Kreisklasse	SSV Überherrn 2	TuS Beaurmarais 2	
Gruppe 4	Sa	25.05.2013	15:15	D-Junioren Kreisliga	SG SSV Überherrn 1	SG SV Gerfangen-Für.	
Kreisliga A Saar	So	26.05.2013	13:15	Kreisliga A	SSV Überherrn 2	FC FrauL.-Steinrausch	
Kreisliga A Warndt	So	26.05.2013	15:00	Kreisliga A	SSV Überherrn 3	SF Hostenbach 2	
Spielrunde 6	Fr	31.05.2013	17:30	E-Junioren 2.Kreisklasse	SSV Überherrn 2	FSV Hemmersdorf 1	
Gruppe 2	Fr	31.05.2013	18:30	B-Juniorinnen Landesliga	SSV Überherrn	SpVgg Einöd-Ingweiler	







Kreisliga A Saar Saison 2012/2013 nach dem 17. Spieltag	SSV Altforw.-Berus 1	TUS Beumarais 2	TUS Bisten 2	FC Ensdorf 1	FC Fraulautern-Steinr. 1	VfB Gisingen 1	SG Ihn-Leidingen 1	FC Lisdorf 1	FC Picard 1	SC Roden 2	SSV Saarlouis 2	FV Schwalbach 3	SV Wallerfangen 1	SSV Überherrn 2
SSV Altforw.-Berus 1		3:0		1:2	5:0				5:0	3:1	1:2	5:0	1:2	
TUS Beumarais 2	1:4			2:3							2:3	8:2	0:4	0:0
TUS Bisten 2	2:5	1:4		1:6							2:4	5:1		5:1
FC Ensdorf 1					6:0	2:0	2:0		5:5	2:2	2:4		2:9	
FC Fraulautern-Steinr. 1		2:2	0:1			0:2	0:1	0:1	0:3					5:2
VfB Gisingen 1	1:1	4:2	2:0				3:0	2:0		4:1			0:1	0:3
SG Ihn-Leidingen 1	2:1	2:2	3:1	1:1								2:2		2:3
FC Lisdorf 1	2:2	4:1	5:0	0:0			3:0			0:3		4:3		0:2
FC Picard 1		3:2	14:1		8:0	0:2	2:0	3:1						
SC Roden 2		4:3	2:3		1:1		1:2	1:1	3:3		3:2		0:5	2:1
SSV Saarlouis 2					6:1	8:0	4:1	4:3	1:3			2:0	4:0	
FV Schwalbach 3			0:3	0:3	0:0	3:0			0:1	2:1	1:2			
SV Wallerfangen 1			8:1		4:2	2:2	5:0	3:1	4:2					
SSV Überherrn II	4:2			4:2					2:2	1:1	1:4	0:3	0:3	

Spielplanung Aktive bis Mai 2013

Spieltag	Datum	1. MS	Gegner	Anstoß	2. MS	Gegner	Anstoß	3. MS	Gegner	Anstoß
19	23.-24.2.13	So.	Schwalbach	15 h	Sa.	in Wallerfangen	15.30 h	So.	in Karlsbrunn 2	16.15 h
Nachh.	27.02.				Mi.	in Picard	19 h			
20	02.-03.03.	So.	in Klarenthal	15 h	Sa	Bisten 2	14.30 h	So.	Bous 2	15 h
21	09.-10.3.	Sa.	Noswendel Wadern	16 h	So.	in SLS 2	15 h	So.	in Dorf im Warndt	15 h
22	15.-17.3.	So.	in Losheim	15 h	So.	SG Iln-Leidingen ev. Sa	15 h	Fr.	Wadgassen	19 h
23	22.bis 24.3.	Fr.	Bischmisheim	19 h						
Nachh.	30.4.							Sa.	Werbeln (Ostersamstag)	15 h
24	06.-07.4.	So.	in Rastpfuhl	15 h	Sa.	Lisdorf	18 h	Sa.	St. Nikolaus	16 h
25	13.-14.4.	Sa.	Bachem-Rimlingen	15.30 h	So.	in Ensdorf	15 h	So.	in Lusenthal	15 h
26	20.-21.4.	So.	in Herrensohr	15 h				So.	Wehrden	15 h
27	27.-28.4.	So.	Bous	15 h	So.	in Schwalbach 3	15 h	Sa.	in Fenne	15 h
28	4.-5.5.	So.	in Schmelz-Limbach	15 h	Sa.	Gisingen	16.30 h	So.	in Albazzurra	15 h
29	11.-12.5.	So.	SSV Saarlouis	15 h	So.	in Altforweiler	15 h	So.	in Friedrichweiler 2	wird verlegt
30	25.-26.5.	So.	in Perl-Besch	15 h	So.	Steinrausch	wird verlegt	So.	Hostenbach 2	16.45 h

1. Mannschaft

Platz	Name	eingewechselt	ausgewechselt	Anzahl Spiele	Spiel-minuten	Tore	davon Elfmeter
		→	←				
01	Neubauer Jan	0	0	17	1530	6	0
02	Zenner Jan	0	0	17	1530	1	0
03	Grauvogel Daniel	0	2	17	1516	2	0
04	Fritz Tim	0	1	17	1479	0	0
05	Baltes Clemens	0	0	16	1440	0	0
06	Leonard Sebastien	2	3	16	1309	0	0
07	Spies Max	0	1	15	1297	0	0
08	Hild Christopher	4	2	15	997	0	0
09	Issa Hussein	3	3	12	858	2	0
10	Schweizer Stephan	3	8	15	848	2	0
11	Wagner Dirk	3	4	12	828	2	0
12	Müller Pascal	1	6	11	789	0	0
13	Di Bella Thomas	3	2	8	510	0	0
14	Ordener Garry	0	2	4	315	0	0
15	Reinbold Fabien	1	0	4	315	0	0
16	Klein Lutz	0	2	4	287	0	0
17	Broßette Markus	5	0	5	206	1	0
18	Höfer Michael	0	2	3	186	1	0
19	Paquet Christian	1	0	2	130	1	0
20	Jenal Daniel	0	2	2	106	0	0
21	Engelhardt Nicolas	1	1	2	104	1	0
22	Löwenbrück Daniel	2	0	2	46	0	0
23	Schmitt Steven	4	0	4	40	0	0
24	Rink Steven	3	0	3	27	0	0
25	Lorson Lars	1	0	1	19	0	0
26	Lenzer Sascha	1	0	1	19	0	0
27	Toka Umut	1	0	1	7	0	0
28	Dillinger Oliver	1	0	1	6	0	0
29	Bosche Christian	1	0	1	4	0	0
	Eigentor					1	
	rausgestellt:				82		
		41	41		16830	20	0

Feste feiern beim Paul



beim **Paul**

- ✓ HOCHZEITEN
- ✓ FAMILIENFEIERN
- ✓ FIRMENFEIERN
- ✓ GEBURTSTAGE
- ✓ JUBILÄEN
- ✓ VEREINSFEIERN usw.

Am Marktplatz, Überherrn
 Telefon 0 68 36 - 13 47
 Mobil 0178 - 9 31 87 78
 Fax 0 68 36 - 61 35

www.beimpaul.de • E-Mail: beimpaul@web.de

DISCO-PUB AM BAHNHOF • GROSSER BIERGARTEN • TERRASSE

Ihr kompetenter Partner für:

RS Papeterie

- Bücher
- Schreibwaren
- Zeitschriften
- Tabak
- Toto/Lotto
- Geschenkartikel

Überherrn · Hauptstraße 76 · ☎ 0 68 36 · 23 02
 www.shop.rs-papeterie.de

HERZLICH WILLKOMMEN IN IHRER POOLAUSSTELLUNG DER SUPERLATIVE

Erleben Sie die einzigartige Welt der exklusiven
Swimmingpools und Whirlpools. Für Ihr privates Poolparadies.
Mehr als 1.000 m² Ausstellungsfläche

Das patentierte DESJOYAUX-
Poolsystem bietet Ihnen den
Sportwagen unter den Pools
zum Preis eines Kleinwagens.



Alle Poolgrößen – und Formen sind möglich.
Beratung, Planung und Durchführung – alles aus einer Hand
durch unsere kompetenten Fachberater und angeschlossenen
Handwerksmeisterbetriebe.

**RUHLAND
KALLENBORN**
EIN UNTERNEHMEN DER
HORNBACH BAUSTOFF UNION.

Informationen unter:

www.poolwelt-saarland.de
oder Tel. 0 68 31 / 95 51 07

Ihre Ansprechpartnerin: Frau Hartmann

66806 Ensdorf, An der B 51, Tel.: 0 68 31 / 9 55-0, Fax: 0 68 31 / 9 55-174,
info@ruhland-kallenborn.de

Öffnungszeiten: Mo. - Fr.: 7:00 - 18:00 Uhr

Sa.: 8:00 - 14:00 Uhr

So.: 14:00 - 17:00 Uhr (ohne Beratung und Verkauf)

Ein tolles Team braucht starke Spieler!



Holen Sie sich ein **Farb-Multifunktions-Kraftpaket**
aus dem Team von **DEVELOP** zum günstigen Mietpreis!

Drucken

Kopieren

Scannen

Faxen

Heim + Feit Bürotechnik GmbH

Wallerfanger Str. 71
66740 Saarlouis
Tel. **06831-122 122**
Fax 06831-461 004

Europaallee 6
66113 Saarbrücken
Tel. **0681-98 90 98 00**
Fax 0681-98 90 98 03

www.heimundfeit.de



...für mehr Mensch im Büro!